四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

皇朝通志卷十六至十九

編修臣錢樾覆勘

總校官編修臣倉聖脉

欽定四庫全書

皇朝通志卷十六

七音畧三

華梵字譜

臣等謹按反切之學自西域入中國至齊梁間盛行第今所存廣韻集韻古今韻會諸書皆止華言並無梵韻所以轉梵為華之故稽考實難我

朝文德覃敷化行無外天竺西番字母皆得洞悉周

知因以逐字尋聲因聲考字聲經音緯洞若發蒙

葢韻分六部呼分四等至於輕重清濁之辨平聲

之字甚顯仄聲之字差微就平聲之字按韻尋呼

按呼求字則每韻皆有四字收聲每呼各得諧聲

一字其音之宫商清濁無不脗合將華嚴三十

六字母列於前舊傳三十字及近世字母列于後

牙齒喉舌各注本條又取梵音三十六字為華音

字母所從出者列于上各按音韻呼法展轉求之

則華之某字出於梵之某字與其用華之仄不如用梵之平顯然共見謹據同文韻統各譜具著於篇

華梵字母合璧譜

嘎 見

嘎字為麻韻開口呼牙音入寒刪先韻以安焉彎淵四字收聲則開口呼為干齊齒呼為堅合口呼為官撮口呼為涓而見字即堅字之去聲故見字出於嘎字母也

喀 溪

喀字亦麻韻開口呼牙音入歌齊魚虞韻以厄伊烏俞四字收聲則開口呼為珂齊齒呼為溪合口呼為枯撮口呼為區故溪字出於喀字母也

噶　羣

噶字亦麻韻開口呼牙音入真文元韻以恩因溫云四字收聲則開口呼為齫齊齒呼為勤合口呼為潑撮口呼為羣故羣字出於噶字母也

阤　疑

阤字亦麻韻開口呼牙音入歌支魚虞韻以厄伊烏俞四字收聲則開口呼為莪齊齒呼為疑合口呼為吾撮口呼為魚故疑字出於阤字母也

答　端

答字為麻韻開口呼舌頭音入寒刪先韻以安焉彎淵四字收聲則開口呼為丹齊齒呼為顛合口呼為端撮口呼為𣽼故端字出于答字母也

塔　透

塔字亦麻韻開口呼舌頭音入尤韻以歐由鷗𪈼四字收聲則開口呼為偷齊齒呼為蜥合口呼為𣤩撮口呼為𧅋而透字即偷字之去聲故透字出于塔字母也

達 定

達字亦麻韻開口呼舌頭音入東冬青蒸韻以㢠英翁雍四字收聲則開口呼為騰齊齒呼為庭合口呼為同撮口呼為䨻而定字即庭字之去聲故定字出于達字母也

納 泥

納字亦麻韻開口呼舌頭音入歌支齊虞韻以厄伊烏俞四字收聲則開口呼為那齊齒呼為泥合口呼為奴撮口呼為𠌫故泥字出於納字母也

𤝤 咤 知

𤝤字為麻韻齒頭音舌上開口呼轉作咤入歌支魚虞韻以厄伊烏俞四字收聲則開口呼為𠰳齊齒呼為知合口呼為𪇀撮口呼為豬故知字出於咤字母也

𤞟 侘 徹

𤞟字亦麻韻齒頭音舌上開口呼轉作侘入寒先韻以安焉彎淵四字收聲則開口呼為𨏥齊齒呼為梴合口呼為𪘁撮口呼為猭而徹字即梴字之入聲故徹字出於侘字母也

⿰鵶齏 茶 澄

⿰鵶齏字亦麻韻齒頭音舌上開口呼轉作茶入東冬青蒸韻以⿰身弁奚翁雍四字收聲則開口呼為根齊齒呼為澄合口呼為⿰糸蟲撮口呼為蟲故澄字出於茶字母也

⿰鵶尼 孃

⿰鵶尼字即麻韻開口呼舌上音入江陽韻以昂央汪⿰身俞四字收聲則開口呼為⿰身尼齊齒呼為孃合口呼為噥撮口呼為⿰鼻囟故孃字出於⿰鵶尼字母也

巴 幫

巴字為麻韻開口呼重唇音入江陽韻以昂央汪⿰身俞四字收聲則開口呼為幫齊齒呼為⿰火并合口呼為⿰足甫撮口呼為⿰鼻幫故幫字出于巴字母也

葩 滂

葩字亦麻韻開口呼重唇音入江陽韻以昂央汪⿰身俞四字收聲則開口呼為滂齊齒呼為⿰火彭合口呼為⿰足甫撮口呼為⿰鼻滂故滂字出于葩字母也

抚 並

抚字亦麻韻開口呼重唇音入東冬庚青韻以𤘽英翁雍四字收聲則開口呼爲彭齊齒呼爲平合口呼爲蓬撮口呼爲𧊋而並字即彭字之上聲故並字出於抚字母也

嘛 明

嘛字亦麻韻開口呼重唇音入東冬庚青韻以𤘽英翁雍四字收聲則開口呼爲萌齊齒呼爲明合口呼爲蒙撮口呼爲𧊋故明字出於嘛字母也

𩑶 非

𩑶字爲麻韻合口呼輕唇音入支微韻以顡𡿗咸𪋹四字收聲則開口呼爲𡿗齊齒呼爲𩑶合口呼爲非撮口呼爲𩑶故非字出於𩑶字母也

𩑶 敷

𩑶字亦麻韻合口呼輕唇音入歌支魚虞韻以阨伊烏俞四字收聲則開口呼爲𩑶齊齒呼爲𩑶合口呼爲敷撮口呼爲𩑶故敷字出於𩑶字母也

韸　奉

韸字亦麻韻合口呼輕唇音入東冬庚青韻以𩐨英翁雍四字收聲則開口呼為[illegible]齊齒呼為[illegible]合口呼為馮撮口呼為逢而奉字即逢字之上聲故奉字出于韸字母也

韓　微

韓字亦麻韻合口呼輕唇音入支微齊韻以𩔰[illegible]威[illegible]四字收聲則開口呼為[illegible]齊齒呼為[illegible]合口呼為微撮口呼為[illegible]故微字出於韓字母也

迺　精

迺字為麻韻開口呼齒頭音入東冬庚青韻以𩐨英翁雍四字收聲則開口呼為增齊齒呼為精合口呼為宗撮口呼為蹤故精字出于迺字母也

攃　清

攃字亦麻韻開口呼齒頭音入東冬庚青韻以𩐨英翁雍四字收聲則開口呼為彭齊齒呼為清合口呼為聰撮口呼為樅故清字出於攃字母也

雜 從

雜字亦麻韻開口呼齒頭音入東冬庚青韻以鞥英翁雍四字收聲則開口呼為層齊齒呼為情合口呼為叢撮口呼為從故從字出于雜字母也

薩 心

薩字亦麻韻開口呼齒頭音入真侵元韻以恩因溫云四字收聲則開口呼為⿱吅心齊齒呼為心合口呼為孫撮口呼為荀故心字出于薩字母也

薩 濁 邪

薩字讀作濁平以阿鴉窪隃四字濁音收聲則開口呼為⿰阝同齊齒呼為邪合口呼為⿰邪谷撮口呼為除故邪字出于薩字母也

查 照

查字為麻韻開口呼正齒音入蕭肴豪韻以敖么⿰麼鳥⿰麼俞四字收聲則開口呼為抓齊齒呼為昭合口呼為⿰扌過撮口呼為⿰扌諸而照字即昭字之去聲故照字出于查字母也

叉　穿

叉字亦麻韻開口呼正齒音入寒刪先韻以安焉彎淵四字收聲則開口呼為刬齊齒呼為燀合口呼為𥨊撮口呼為穿故穿字出于叉字母也

楂　床

楂字亦麻韻開口呼正齒音入江陽韻以昂央汪𩣡四字收聲則開口呼為𩣡齊齒呼為牀合口呼為床撮口呼為𩣡故床字出於楂字母也

沙　審

沙字亦麻韻開口呼正齒音入真文韻以恩因温云四字收聲則開口呼為莘齊齒呼為申合口呼為㵐撮口呼為舜而審字即申字之上聲故審字出于沙字母也

沙　濁禪

沙字讀作濁平入寒刪先韻以安焉彎淵四字濁音收聲則開口呼為𡢃齊齒呼為禪合口呼為𣾷撮口呼為遄故禪字出于沙字母也

哈 曉

哈字為麻韻開口呼喉音入蕭肴豪韻以敖么鵝鍮四字收聲則開口呼為蒿齊齒呼為枵合口呼為鞾撮口呼為靴而曉字即枵字之上聲故曉字出于哈字母也

哈 濁匣

哈字讀作濁平入寒先咸韻以安焉彎淵四字收聲則開口呼為寒齊齒呼為咸合口呼為桓撮口呼為懸而匣字即咸字之入聲故匣字出於哈字母也

阿 影

阿字為麻韻開口呼喉音入東冬庚青韻以鞥英翁雍四字收聲則開口呼仍為鞥齊齒呼仍為英合口呼仍為翁撮口呼仍為雍而影字即英字之上聲故影字出於阿字母也

阿 濁喻

阿字讀作濁聲入歌支魚虞韻以厄伊烏俞四字收聲則開口呼為誐齊齒呼為移合口呼為塢撮口呼為俞而喻字即俞字之去聲故喻字出于阿字母也

拉　來

拉字為麻韻開口呼半舌音入佳灰韻以挨厓歪喻四字收聲則開口呼為來齊齒呼為櫴合口呼為[艹+盧]撮口呼為[口+閭]故來字出于拉字母也

髯　日

髯字為麻韻開口呼半齒音入真文韻以恩因温云四字收聲則開口呼為[口+髯]齊齒呼為人合口呼為[氵+如]撮口呼為犉而日字即人字之入聲故日字出於髯字母也

華梵合璧諧韻生聲十二譜

第一譜阿尼伊烏俞五字為諧韻生聲之元

阿　尼　伊　烏　俞　嘎

阿　嘎嘎阿切　伊　基嘎伊切　烏　姑嘎烏切　俞　居嘎俞切

嘎　歌嘎尼切　基嘎伊切　沽嘎烏切　居嘎俞切

歌

尼　歌歌尼切　伊　基歌伊切　烏　沽歌烏切　俞　居歌俞切

阿

阿 阿阿切
鴉 伊阿切
窪 烏阿切
隃 俞阿切
嘎 嘎阿切
嘉 基鴉切
瓜 姑窪切
⿰阝居 居隃切

厄

厄 厄厄切
⿰卬厄 伊厄切
窩 烏厄切
約 俞厄切
歌 歌厄切
⿸厂基 基⿰卬厄切
鍋 姑窩切
覺 居約切

安

安 阿安切
焉 伊安切
彎 烏安切
淵 俞安切
干 嘎安切
堅 基焉切
官 姑彎切
涓 居淵切

恩

恩 厄恩切
因 伊恩切
温 烏恩切
云 俞恩切
根 歌恩切
巾 基因切
昆 姑温切
君 居云切

昂

昂 阿昂切
央 伊昂切
汪 烏昂切
⿰昂俞 俞昂切
岡 嘎昂切
姜 基央切
光 姑汪切
⿰昂居 居⿰昂俞切

鞥

鞥 厄鞥切
英 伊鞥切
翁 烏鞥切
雍 俞鞥切
庚 歌鞥切
京 基英切
公 姑翁切
扃 居雍切

埃

埃 阿埃切
厓 伊埃切
歪 烏埃切
崳 俞埃切
該 嘎埃切
皆 基厓切
乖 姑歪切
崌 居崳切

額

額 厄額切
⿰額卩 伊額切
威 烏額切
⿰額俞 俞額切
裓 歌額切
⿰額基 基⿰額卩切
規 姑威切
⿰額居 居⿰額俞切

敖　阿 敖阿敖切　伊 幺伊敖切　烏 鷔烏敖切　俞 [illegible]俞敖切　嘎 高嘎敖切　基 驕基幺切　姑 [illegible]姑鷔切　居 [illegible]居[illegible]切

歐　厄 歐厄歐切　伊 由伊歐切　烏 鷗烏歐切　俞 [illegible]俞歐切　歌 鉤歌歐切　基 鳩基由切　姑 [illegible]姑鷗切　居 [illegible]居[illegible]切

按阿厄伊烏俞五字為諧韻之元嘎歌基姑居五字為生聲之元阿與厄配嘎與歌配阿伊烏俞四字為陽韻收聲厄伊烏俞四字為陰韻收聲嘎基姑居四字為陽聲字所從出歌基姑居四字為陰聲字所從出以下十韻上段為各韻之收聲下段乃各呼之首一字也詳後說

第二譜歌基姑居四呼收聲於厄伊烏俞四字

開口呼收聲厄字　齊齒呼收聲伊字　合口呼收聲烏字　撮口呼收聲俞字

嘎　見　歌嘎厄切　基嘎伊切　姑嘎烏切　居基俞切

喀　溪　珂喀厄切　溪喀伊切　枯喀烏切　區溪俞切

噶 羣 翗隍尼切 奇噶伊切 騤葵烏切 渠奇俞切

⿰口迎 疑 莪皚尼切 疑迎伊切 吾莪烏切 魚疑俞切

答 端 多答尼切 低答伊切 都多烏切 ⿰俞低低俞切

塔 透 佗塔尼切 梯塔伊切 ⿰王余佗烏切 ⿰俞梯梯俞切

達 定 駝達尼切 題達伊切 徒駝烏切 ⿰俞題題俞切

納 泥 那納尼切 泥納伊切 奴那烏切 ⿰俞泥泥俞切

吒 知 ⿰石吒吒尼切 知吒伊切 ⿰鳥知知烏切 豬知俞切

侘 徹 ⿰石侘侘尼切 絺侘伊切 ⿰鳥絺絺烏切 攄絺俞切

茶 澄 䃂 茶尼切 池 茶伊切 䳘 池烏切 除 池俞切

狔 孃 䂪 狔尼切 尼 竽伊切 䮑 尼烏切 袽 尼俞切

巴 幫 伯 巴尼切 卑 巴伊切 逋 巴烏切 䫲 卑俞切

葩 滂 拍 葩尼切 披 葩伊切 鋪 葩烏切 鈹 披俞切

抚 並 白 抚尼切 皮 抚伊切 蒲 抚烏切 鞁 皮俞切

嘛 明 陌 嘛尼切 縻 嘛伊切 模 嘛烏切 䉬 縻俞切

夆 非 砆 夫尼切 伕 夫伊切 夫 夫烏切 鈇 夫俞切

孚 敷 砄 孚尼切 俘 孚伊切 敷 孚烏切 鯚 孚俞切

蘚 奉 𠩻 符厄切 𠋆 符伊切 扶 符烏切 𠋆 符俞切

𩊠 微 𥖨 𩊠厄切 𠌝 𩊠伊切 無 𩊠烏切 𠌝 無俞切

𠥓 精 作 𠥓厄切 咨 𠥓伊切 齋 咨伊切 租 咨烏切 苴 齋俞切

擦 清 蹉 擦厄切 雌 擦伊切 妻 雌伊切 粗 雌烏切 趨 妻俞切

雜 從 醝 雜厄切 慈 雜伊切 齊 慈伊切 徂 慈烏切 苴 齊俞切

薩 心 娑 薩厄切 思 薩伊切 西 思伊切 蘇 思烏切 胥 西俞切

薩 濁 邪 𥛚 祠厄切 祠 似伊切 席 祠伊切 俗 祠烏切 徐 席俞切

查 照 責 查厄切 支 查伊切 菹 支烏切 諸 支俞切

叉 穿 箣 叉厄切 蚩 叉伊切 初 蚩烏切 樞 蚩俞切

楂 床 咋 楂厄切 茌 楂伊切 雛 茌烏切 鉏 茌俞切

沙 審 梀 沙厄切 施 沙伊切 疏 施烏切 書 施俞切

沙濁 禪 ⿰酉時 時厄切 時 石伊切 蜀 時烏切 殊 時俞切

哈 曉 訶 哈厄切 希 熙伊切 呼 訶烏切 虛 希俞切

哈濁 匣 何 河厄切 兮 奚伊切 胡 何烏切 ⿰俞兮 兮俞切

阿 影 厄 阿厄切 伊 衣伊切 烏 厄烏切 紆 伊俞切

阿濁 喻 訏 佁厄切 移 逸伊切 塢 訏烏切 俞 移俞切

拉 来 羅 拉尼切 離 拉伊切 盧 拉烏切 閭 離俞切

髯 日 𩯭 髯尼切 髯 髯伊切 鴽 如烏切 如 髯俞切

按天竺字母五類第三字與第一字音相近但分緊緩耳中華則每音第三字為第二字之濁音或為第一字之濁音如羣或讀為擿定或讀為訂是也本譜翊奇鯾渠四字為珂溪枯區之濁音達字為塔之濁音或讀為荅之濁音餘倣此齊齒呼齒頭音齊韻與支韻異故列二層

第三譜嘎嘉瓜䦆四呼收聲於阿鴉窪隃四字

開口呼 收聲阿字　齊齒呼 收聲鴉字　合口呼 收聲窪字　撮口呼 收聲隃字

嘎 見 嘎 歌阿切 嘉 基鴉切 瓜 姑窪切 䦆 居隃切

喀 溪 喀 珂阿切 𪗋 溪鴉切 誇 枯窪切 䦆 區隃切

噶 羣 噶 矧阿切 茄 奇鴉切 窪葵 葵窪切 阿渠 渠喻切

阿疑 疑 阿疑 我阿切 牙 疑鴉切 伮 吾窪切 阿魚 魚喻切

答 端 答 德阿切 爹 低鴉切 窪都 都窪切 低喻 低喻切

塔 透 塔 忒阿切 鴉梯 梯鴉切 窪珠 珠窪切 梯喻 梯喻切

達 定 達 特阿切 鴉題 題鴉切 窪徒 徒窪切 題喻 題喻切

納 泥 納 訥阿切 膣 泥鴉切 窪奴 奴窪切 泥喻 泥喻切

咤 知 咤 知阿切 秺 知鴉切 楇 知窪切 阿豬 豬喻切

侘 徹 侘 絺阿切 恎 絺鴉切 頴 絺窪切 阿攄 攄喻切

荼 澄 荼 池阿切 垞 池鴉切 鍦 池窪切 阿除 除喻切

㹸 孃 㹸 拏阿切 拏 尼鴉切 妠 尼窪切 阿袽 袽喻切

巴 幫 巴 逋阿切 猈 卑鴉切 八 逋窪切 卑喻 卑喻切

葩 滂 葩 鋪阿切 犭披 披鴉切 汃 鋪窪切 披喻 披喻切

抜 並 抜 蒲阿切 犭皮 皮鴉切 菝 蒲窪切 皮喻 皮喻切

嘛 明 嘛 模阿切 咩 麽鴉切 傛 模窪切 麽喻 麽喻切

韍 非 韍 夫阿切 犭夫 夫鴉切 髮 夫窪切 夫喻 夫喻切

韝 敷 韝 孚阿切 犭孚 孚鴉切 怖 孚窪切 孚喻 孚喻切

⿰韋符 奉	⿰韋符 符阿切	⿰犭符 符鴉切	伐 符窪切	⿱符隃 符隃切
斡 微	斡 無阿切	⿰犭斡 斡鴉切	⿰韋戔 無窪切	⿱無隃 無隃切
匝 精	匝 咨阿切	嗟 齋鴉切	⿰窪租 租窪切	⿰阿苴 苴隃切
擦 清	擦 雌阿切	⿰石査 妻鴉切	⿰窪粗 粗窪切	⿰阿趨 趨隃切
雜 從	雜 慈阿切	査 齊鴉切	⿰窪徂 徂窪切	⿰阿蒩 蒩隃切
薩 心	薩 思阿切	些 西鴉切	⿰窪蘇 蘇窪切	⿰阿胥 胥隃切
薩洒 邪	⿰阿祠 祠阿切	邪 席鴉切	⿰窪俗 俗窪切	⿰阿徐 徐隃切
查 照	查 支阿切	遮 支鴉切	髽 菹窪切	⿰阿諸 諸隃切

叉 穿 叉蚩阿切 車蚩鴉切 簒初窪切 阿樞樞喻切

樝 牀 樝莊阿切 槎莊鴉切 䶁雛窪切 阿鉏鉏喻切

沙 審 沙施阿切 賒施鴉切 刷疏窪切 阿書書喻切

沙濁 禪 阿時時阿切 蛇時鴉切 蜀窪蜀窪切 阿殊殊喻切

哈 曉 哈訶阿切 蝦希鴉切 花呼窪切 阿虛虛喻切

哈濁 匣 阿何何阿切 遐兮鴉切 華胡窪切 兮俞兮喻切

阿 影 阿厄阿切 鴉伊鴉切 窪烏窪切 阿紆紆喻切

阿濁 喻 阿誃誃阿切 爺移鴉切 娃塢窪切 阿俞俞喻切

拉　来　拉勒阿切　囉離鴉切　⿰窪盧盧窪切　⿰阿閭閭喻切

髯　日　髯日阿切　婼髯鴉切　⿰窪如如窪切　⿰阿如如喻切

按薩沙哈阿字母皆重用一字注明作濁音讀為其無濁音字也而所生各音之内則已有本母之濁音故改用二合尤見子母相諧之妙如隡為薩之濁音⿰阝沙為沙之濁音是也娃本影母與窪同音今皆讀作喻母撮口呼無字用二合以備其音餘同此例

第四譜歌⿰石基鍋覺四呼收聲於厄⿰厄伊窩約四字

開口呼收聲厄字　齊齒呼收聲⿰厄伊字　合口呼收聲窩字　撮口呼收聲約字

嘎　見　歌嘎厄切　⿰石基基⿰厄伊切　迦基耶切　鍋姑窩切　覺居約切　厥居曰切

喀　溪　珂喀厄切　⿰石溪溪⿰厄伊切　呿溪耶切　科枯窩切　礭區約切　⿰骨乙區曰切

噶　羣　翗 隑尼切　碕 奇卿切　茄 奇耶切　虁 葵窩切　[約渠] 渠約切　瘸 渠曰切

[阝匝]　疑　莪 皚尼切　[㞋疑] 疑卿切　钀 疑耶切　訛 吾窩切　岳 魚約切　月 魚曰切

答　端　多 答尼切　[㞋低] 低卿切　爹 低耶切　[阝朵] 都窩切　[約低] 低約切　眡 低曰切

塔　透　佗 塔尼切　[㞋梯] 梯卿切　貼 梯耶切　詑 [王余]窩切　[約梯] 梯約切　[目梯] 梯曰切

達　定　駝 達尼切　[㞋題] 題卿切　[尸走] 題耶切　堶 徒窩切　[約題] 題約切　[目題] 題曰切

納　泥　那 納尼切　[㞋泥] 泥卿切　捏 泥耶切　捼 奴窩切　[約泥] 泥約切　[目泥] 泥曰切

咤　知　[㞋咤] 咤尼切　[㞋知] 知卿切　哲 知耶切　卓 知窩切　[約豬] 豬約切　輟 豬曰切

侘　徹　[㞋侘] 侘尼切　[㞋絺] 絺卿切　徹 絺耶切　逴 絺窩切　[約攄] 攄約切　[氵皮] 攄曰切

茶 澄 䃥 茶尼切 磃 池卯切 轍 池耶切 濁 池窩切 絺 除約切 吶 除曰切

狔 孃 㲰 狔尼切 屔 尼卯切 聶 尼耶切 搦 尼窩切 絮 袽約切 𣇆 袽曰切

巴 幫 伯 巴尼切 碑 卑卯切 鼈 卑耶切 波 逋窩切 綼 卑約切 睥 卑曰切

葩 滂 拍 葩尼切 𥓓 披卯切 撆 披耶切 坡 鋪窩切 紴 披約切 㬱 披曰切

抜 並 白 抜尼切 破 皮卯切 別 皮耶切 婆 蒲窩切 紴 皮約切 昄 皮曰切

嘛 明 陌 嘛尼切 磨 靡卯切 咩 靡耶切 摩 模窩切 縻 靡約切 曮 靡曰切

䩉 非 砆 夫尼切 𥐻 夫卯切 䏦 夫耶切 韓 夫窩切 紩 夫約切 昳 夫曰切

孵 敷 孵 孚尼切 䂮 孚卯切 䎔 孚耶切 霉 孚窩切 綒 孚約切 㫙 孚曰切

⿰𠦝符　奉　⿸尸符 符尼切　⿱符⿰尼伊 符伊切　⿰耶符 符耶切　縛 符窩切　⿰糸符 符約切　⿰日符 符曰切

⿰𠦝余　微　⿸尸斡 斡尼切　⿱斡⿰尼伊 斡伊切　⿰耶斡 斡耶切　⿰窩無 無窩切　⿰糸無 無約切　⿰日無 無曰切

匝　精　作 匝尼切　⿸尼齎 齎伊切　嗟 齎耶切　侳 租窩切　爵 蕉約切　蕝 苴曰切

擦　清　蹉 擦尼切　⿸尼妻 妻伊切　切 妻耶切　脞 粗窩切　鵲 趨約切　膬 毳曰切

雜　從　醝 雜尼切　⿸尼齊 齊伊切　截 齊耶切　矬 租窩切　嚼 樵約切　絕 樵曰切

薩　心　娑 薩尼切　⿸尼西 西伊切　些 西耶切　蓑 蘇窩切　削 胥約切　雪 胥曰切

薩 濁　邪　⿸尼祠 祠尼切　⿸尼席 席伊切　斜 席耶切　⿰窩俗 俗窩切　⿰糸徐 徐約切　⿰扌是 徐曰切

查　照　責 查尼切　酌 支伊切　遮 支耶切　捉 菹窩切　⿰糸諸 諸約切　拙 諸曰切

叉 穿 策叉厄切 綽叉卿切 車叉耶切 齪初窩切 約樞樞約切 啜樞曰切

楂 床 咋楂厄切 厏茬卿切 舌茬耶切 浞雛窩切 約鉏鉏約切 暗鉏曰切

沙 審 梀沙厄切 鑠施卿切 賒施耶切 朔疏窩切 約書書約切 說書曰切

沙濁 禪 酬時厄切 杓時卿切 蛇時耶切 窩蜀蜀窩切 絑殊約切 曯蜀曰切

哈 曉 訶哈厄切 厏希卿切 欷希耶切 窩谷呼窩切 謔虛約切 血希曰切

哈濁 匣 何河厄切 厏兮卿切 頡兮耶切 和胡窩切 學斛約切 穴兮曰切

阿 影 厄阿厄切 厏伊伊卿切 耶伊耶切 窩烏窩切 約紆約切 噦紆曰切

阿濁 喻 誃佁厄切 厏移移卿切 曳逸耶切 窩烏塢窩切 藥俞約切 曰俞曰切

拉 来 羅拉厄切 畧離卬切 列力耶切 騾盧窩切 [illegible]閣約切 劣閣曰切

髯 日 [illegible]髯厄切 弱而卬切 熱日耶切 [illegible]如窩切 [illegible]如約切 爇如曰切

按卬字收聲之字皆陽韻之入聲本屬齊齒約字收聲之字皆江陽之入聲本屬合口或齊齒今讀作平聲則成撮口又切韻指南歌韻齊齒呼迦呿茄三字切耶字撮口呼靴瘸等六字切曰字亦係卬約二字收聲而抑之使下故各列二層

第五譜干堅官涓四呼收聲於安焉彎淵四字

開口呼收聲安字 齊齒呼收聲焉字 合口呼收聲彎字 撮口呼收聲淵字

嘎 見 干嘎安切 堅基焉切 官姑彎切 涓居淵切

喀 溪 看喀安切 愆溪焉切 寬枯彎切 棬區淵切

噶 羣 ⿰女翗 翗安切 虔 奇焉切 ⿰彎葵 葵彎切 拳 渠淵切

⿰阿迎 疑 豻 莪安切 妍 疑焉切 园 吾彎切 元 魚淵切

答 端 丹 答安切 顛 低焉切 端 都彎切 ⿰淵低 低淵切

塔 透 灘 塔安切 天 梯焉切 湍 稌彎切 ⿰淵梯 梯淵切

達 定 壇 達安切 田 題焉切 團 徒彎切 ⿰淵題 題淵切

納 泥 難 納安切 年 泥焉切 渜 奴彎切 ⿰淵泥 泥淵切

咤 知 ⿰女咤 咤安切 邅 知焉切 ⿰彎豬 豬彎切 ⿰淵豬 豬淵切

侘 徹 ⿰女侘 侘安切 梴 絺焉切 ⿰彎攄 攄彎切 猭 除淵切

茶　澄　⿰女茶 茶安切　⿸广垔 池馬切　⿰彎除 除彎切　椽 除淵切

狔　孃　⿰女拏 拏安切　黏 尼馬切　⿰彎袽 袽彎切　⿰淵袽 袽淵切

巴　幫　妑 巴安切　邊 卑馬切　般 逋彎切　⿰淵卑 卑淵切

葩　滂　⿰女葩 葩安切　篇 皮馬切　潘 鋪彎切　⿰淵披 披淵切

抚　並　⿰女抚 抚安切　胼 披馬切　盤 蒲彎切　⿰淵皮 皮淵切

嘛　明　⿰女嘛 嘛安切　眠 縻馬切　蠻 模彎切　⿰淵縻 縻淵切

⿱大弁　非　妋 夫安切　⿰馬夫 夫馬切　藩 夫彎切　⿰淵夫 夫淵切

⿱孚韋　敷　⿰女孚 孚安切　⿰馬孚 孚馬切　翻 孚彎切　⿰淵孚 孚淵切

⿱符韓 奉 ⿰女符 符安切 ⿰馬符 符馬切 煩 符彎切 ⿰淵符 符淵切
韓 微 ⿰女韓 韓安切 ⿰馬韓 韓馬切 樠 無彎切 ⿰淵無 無淵切
匜 精 簪 咨安切 箋 齋馬切 鑽 租彎切 鐫 苴淵切
攃 清 餐 雎安切 千 妻馬切 爨 粗彎切 詮 趨淵切
雜 從 残 慈安切 前 齊馬切 欑 徂彎切 全 徂淵切
薩 心 珊 思安切 先 西馬切 酸 蘇彎切 宣 胥淵切
薩濁 邪 ⿰女祠 祠安切 涎 席馬切 ⿰彎俗 俗彎切 旋 徐淵切
查 照 醆 支安切 栴 支馬切 跧 菹彎切 專 諸淵切

叉 穿 剗 蚩安切 燀 蚩馮切 [初彎] 初彎切 穿 樞淵切

楂 床 潺 莊安切 孱 莊馮切 [雛彎] 雛彎切 船 鉏淵切

沙 審 山 施安切 羶 施馮切 [疏彎] 疏彎切 栓 書淵切

沙濁 禪 嬋 時安切 禪 時馮切 [蜀彎] 蜀彎切 遄 殊淵切

哈 曉 頇 哈安切 掀 希馮切 歡 呼彎切 儇 虛淵切

哈濁 匣 寒 何安切 咸 兮馮切 桓 胡彎切 懸 斛淵切

阿 影 安 阿安切 焉 伊馮切 彎 烏彎切 淵 紆淵切

阿濁 喻 嫣 玡安切 延 移馮切 完 塢彎切 員 俞淵切

拉　来　闌拉安切　連離焉切　鑾盧彎切　攣閭淵切

髯　日　[illegible]髯安切　然而焉切　[illegible]如彎切　撋如淵切

按音韻闡微删韻鞎字九音咸韻監字十一音韻譜例屬開口呼今多讀作齊齒呼故本譜正齒音醆剗潺山四字列為開口呼與齊齒呼栫燀孱饘四字似屬無異惟即翻切求之庶可得其微辨耳

第六譜根巾昆君四呼收聲於恩因温云四字

開口呼收聲恩字　齊齒呼收聲因字　合口呼收聲温字　撮口呼收聲云字

嘎　見　根歌恩切　巾基因切　昆姑温切　君居云切

喀　溪　鞎珂恩切　欽溪因切　坤枯温切　囷區云切

噶 羣 ⿰恩翔 翔恩切 勤 奇因切 ⿰溫葵 葵温切 羣 渠云切

⿰阝疑 疑 垠 莪恩切 銀 疑因切 ⿰亻軍 吾温切 輑 魚云切

答 端 ⿰恩多 多恩切 ⿰因低 低因切 敦 都温切 ⿰云低 低云切

塔 透 吞 佗恩切 ⿰因梯 梯因切 啍 ⿰王余温切 ⿰云梯 梯云切

達 定 ⿰恩駝 駝恩切 ⿰因題 題因切 豚 徒温切 ⿰云題 題云切

納 泥 ⿰恩那 那恩切 ⿰因泥 泥因切 黁 奴温切 ⿰云泥 泥云切

咤 知 ⿰恩咤 咤恩切 珍 知因切 ⿰溫知 知温切 屯 豬云切

侘 徹 ⿰恩侘 侘恩切 ⿰犭絺 絺因切 ⿰溫絺 絺温切 椿 攄云切

茶 澄 ⿰恩茶 茶恩切 陳 池因切 ⿰温池 池温切 ⿰云除 除云切

⿰犭尼 孃 ⿰恩拏 拏恩切 紉 尼因切 ⿰温尼 尼温切 ⿰云袽 袽云切

巴 幫 ⿰恩伯 伯恩切 彬 卑因切 奔 逋温切 ⿰云卑 卑云切

葩 滂 ⿰恩拍 拍恩切 繽 披因切 噴 鋪温切 ⿰云披 披云切

扶 並 ⿰恩白 白恩切 頻 皮因切 盆 蒲温切 ⿰云皮 皮云切

嘛 明 ⿰恩陌 陌恩切 民 縻因切 門 模温切 ⿰云縻 縻云切

⿱奔非 非 ⿰恩夫 夫恩切 ⿰因夫 夫因切 分 夫温切 ⿰云夫 夫云切

⿱孚韡 敷 ⿰恩孚 孚恩切 ⿰因孚 孚因切 芬 孚温切 ⿰云孚 孚云切

⿰龺奉 奉	斡 微	匝 精	擦 清	雜 從	薩 心	薩 邪 濁	查 照
⿰恩符 符恩切	⿰恩斡 斡恩切	⿰恩咨 咨恩切	⿰恩雌 雌恩切	⿰恩慈 慈恩切	⿰恩思 思恩切	⿰恩祠 祠恩切	臻 支恩切
⿰因符 符因切	⿰因斡 斡因切	津 齎因切	親 妻因切	秦 齊因切	心 西因切	尋 席因切	真 支因切
汾 符温切	文 無温切	尊 租温切	村 粗温切	存 徂温切	孫 蘇温切	⿰氵俗 俗温切	⿰氵菹 菹温切
⿰云符 符云切	⿰云無 無云切	遵 苴云切	逡 趨云切	⿰云菹 菹云切	荀 胥云切	旬 徐云切	諄 諸云切

又　穿　參蚩恩切　瞋蚩因切　⿰溫初初溫切　春樞云切

楂　床　榛茌恩切　神茌因切　⿰溫雛雛溫切　脣鉏云切

沙　審　莘施恩切　申施因切　⿰溫疏疏溫切　舜書云切

沙濁　禪　⿰恩時時恩切　辰時因切　⿰溫蜀蜀溫切　純殊云切

哈　曉　⿰恩訶訶恩切　欣希因切　昏呼溫切　熏虛云切

哈濁　匣　痕何恩切　礥兮因切　魂胡溫切　⿰云分兮云切

阿　影　恩厄恩切　因伊因切　溫烏溫切　氳紆云切

阿濁　喻　⿰恩訏訏恩切　寅移因切　⿰溫烏塢溫切　雲俞云切

拉　来　𩑶拉〈拉恩切〉　𨜽〈離因切〉　論〈盧温切〉　倫〈閭云切〉

髩　日　𩯁〈髩恩切〉　人〈髩因切〉　𣸈〈如温切〉　㹌〈如云切〉

按侵覃鹽咸四韻與真文元寒删先六韻相近但止有開口齊齒二呼而無合口撮口二呼故前譜干堅二韻本譜根巾二韻多借用之唇音合口與開口撮口與齊齒正齒音開口與齊齒音畧相同葢以翻切字重音韻字輕故也須于收聲辨之

第七譜岡薑光𪔛四呼收聲於昂央汪𪔛四字

開口呼〈收聲昂字〉　齊齒呼〈收聲央字〉　合口呼〈收聲汪字〉　撮口呼〈收聲𪔛字〉

嘎　見　岡〈嘎昂切〉　薑〈基央切〉　光〈姑汪切〉　𪔛〈居𪔛切〉

喀　溪　康〈喀昂切〉　羌〈溪央切〉　匡〈枯汪切〉　𪔛〈區𪔛切〉

噶 羣 ⿰昂翎翎昂切 彊奇央切 狂葵汪切 ⿰昂渠渠⿰昂俞切

⿰阝迎 疑 昂義昂切 ⿰山亢疑央切 浯吾汪切 ⿰昂魚魚⿰昂俞切

答 端 當答昂切 蚳低央切 ⿰汪都都汪切 ⿱氐⿰昂俞低⿰昂俞切

塔 透 湯塔昂切 ⿰虫梯梯央切 ⿰汪捈捈汪切 ⿱梯⿰昂俞梯⿰昂俞切

達 定 唐達昂切 ⿰虫題題央切 ⿰汪徒徒汪切 ⿱題⿰昂俞題⿰昂俞切

納 泥 囊納昂切 蚭泥央切 ⿰汪奴奴汪切 ⿱泥⿰昂俞泥⿰昂俞切

吒 知 ⿰昂吒吒昂切 張知央切 椿知汪切 ⿰昂豬豬⿰昂俞切

侘 徹 ⿰昂侘侘昂切 倀絺央切 惷絺汪切 ⿰昂攄攄⿰昂俞切

茶 澄 ⿰昂茶 茶昂切 長 池央切 幢 池汪切 ⿰昂除 除踰切

⿰昂尼 孃 ⿰昂拏 拏昂切 孃 尼央切 噥 尼汪切 ⿰昂袽 袽踰切

巴 幇 幇 巴昂切 ⿰火卑 卑央切 ⿰氵逋 逋汪切 ⿱卑踰 卑踰切

葩 滂 滂 葩昂切 ⿰火披 披央切 ⿰氵鋪 鋪汪切 ⿱披踰 披踰切

抜 並 旁 抜昂切 ⿰火皮 皮央切 ⿰氵蒲 蒲汪切 ⿱皮踰 皮踰切

嘛 明 茫 嘛昂切 ⿰火糜 糜央切 ⿰氵模 模汪切 ⿱糜踰 糜踰切

⿱夫昂 非 ⿰昂夫 夫昂切 ⿰火夫 夫央切 方 夫汪切 ⿱夫踰 夫踰切

⿱孚昂 敷 ⿰昂孚 孚昂切 烰 孚央切 芳 孚汪切 ⿱孚踰 孚踰切

䪡 奉 䎙符昂切 蝆符央切 房符汪切 𩥄符踰切

𩎚 微 䎙𩎚昂切 蟒𩎚央切 亡無汪切 䨦無踰切

匝 精 臧匝昂切 將齎央切 㴳租汪切 䟐苴踰切

摖 清 倉摖昂切 蹌妻央切 㴳粗汪切 趨趨踰切

雜 從 藏雜昂切 牆齊央切 㴳租汪切 𧿨苴踰切

薩 心 桑薩昂切 襄西央切 㵀蘇汪切 䍺胥踰切

薩濁 邪 䎙祠昂切 祥席央切 㴳俗汪切 𨇤徐踰切

查 照 髒查昂切 章支央切 莊菹汪切 䠱諸踰切

叉穿	楂床	沙審	沙濁禪	哈曉	哈濁匣	阿影	阿濁喻
⿰昂叉 叉昂切	⿰昂楂 楂昂切	⿰昂沙 沙昂切	⿰昂時 時昂切	炕 訶昂切	航 何昂切	咉 阿昂切	⿰昂誇 誇昂切
昌 蚩央切	⿰虫莊 莊央切	商 施央切	裳 時央切	香 希央切	降 兮央切	央 伊央切	陽 移央切
瘡 初汪切	床 雛汪切	霜 疏汪切	⿰汪蜀 蜀汪切	荒 呼汪切	黃 胡汪切	汪 烏汪切	王 塢汪切
⿰昂樞 樞⿰昂俞切	⿰昂鉏 鉏⿰昂俞切	⿰昂書 書⿰昂俞切	⿰昂殊 殊⿰昂俞切	⿰昂虛 虛⿰昂俞切	⿱兮⿰昂俞 兮⿰昂俞切	⿰昂紆 紆⿰昂俞切	⿰昂俞 俞⿰昂俞切

拉　来　郎拉昂切　良離央切　瀘盧汪切　⿰昂閭閭輸切

髯　日　⿰昂髯髯昂切　穰髯央切　⿰汪如如汪切　⿰昂如如輸切

按岡江光骫四呼筦江陽二韻古音江與東近故吪字與東韻同為疑母之字今音江與陽近故降字與陽韻同為匣母之字莊瘡床霜四字韻譜例屬撮口呼今皆讀作合口呼匡汪王三字韻譜例屬開口呼今皆讀作合口呼

第八譜庚京公扃四呼收聲於鞥英翁雍四字

開口呼收聲鞥字　齊齒呼收聲英字　合口呼收聲翁字　撮口呼收聲雍字

嘎　見　庚歌鞥切　京基英切　公姑翁切　扃居雍切

喀　溪　阬珂鞥切　卿溪英切　空枯翁切　穹區雍切

噶 羣 ⿰鞥翊 翊鞥切 擎 奇英切 ⿰翁葵 葵翁切 瓊 渠雍切

⿰阝迎 疑 ⿰女巠 義鞥切 迎 疑英切 峣 吾翁切 ⿰禺頁 魚雍切

答 端 登 答鞥切 叮 低英切 東 都翁切 ⿰雍低 低雍切

塔 透 鞶 塔鞥切 聽 梯英切 通 琮翁切 ⿰雍梯 梯雍切

達 定 騰 達鞥切 庭 題英切 同 徒翁切 ⿰雍題 題雍切

納 泥 能 納鞥切 寧 泥英切 農 奴翁切 ⿰雍泥 泥雍切

咤 知 丁 咤鞥切 徵 知英切 ⿰翁知 知翁切 中 知雍切

侘 徹 瞠 侘鞥切 赬 絺英切 ⿰翁絺 絺翁切 忡 絺雍切

茶 澄 棖 茶鞥切 澄 池英切 ⿰翁池 池翁切 蟲 池雍切

⿰犭尼 孃 儜 拏鞥切 ⿰兒尼 尼英切 ⿰翁尼 尼翁切 醲 尼雍切

巴 幫 伻 伯鞥切 兵 卑英切 ⿰翁逋 逋翁切 ⿸疒卑 卑雍切

葩 滂 烹 拍鞥切 砯 披英切 ⿰翁鋪 鋪翁切 ⿸疒披 披雍切

拔 並 彭 白鞥切 平 皮英切 蓬 蒲翁切 ⿸疒皮 皮雍切

嘛 明 萌 陌鞥切 明 縻英切 蒙 模翁切 ⿸疒縻 縻雍切

⿱夫夅 非 ⿰鞥夫 夫鞥切 ⿰英夫 夫英切 風 夫翁切 封 夫雍切

⿱孚夅 敷 ⿰鞥孚 孚鞥切 ⿰英孚 孚英切 豐 孚翁切 丰 孚雍切

⿱符鞥 奉 ⿰鞥符 符鞥切 ⿰英符 符英切 馮 符翁切 逢 符雍切

⿰龺弇 微 ⿰鞥⿰龺弇 ⿰龺弇鞥切 ⿰英⿰龺弇 ⿰龺弇英切 ⿰翁無 無翁切 ⿰雍無 無雍切

匝 精 增 咨鞥切 精 齎英切 宗 租翁切 蹤 苴雍切

㩒 清 ⿰曾彡 雌鞥切 清 妻英切 聰 粗翁切 樅 趨雍切

雜 從 層 慈鞥切 情 齊英切 叢 徂翁切 從 葅雍切

薩 心 僧 思鞥切 星 西英切 鬆 蘇翁切 淞 胥雍切

薩 濁 邪 ⿰鞥祠 祠鞥切 餳 席英切 ⿰翁俗 俗翁切 松 徐雍切

查 照 爭 支鞥切 征 支英切 ⿰翁菹 菹翁切 鍾 諸雍切

叉 穿 琤 蚩鞥切 稱 蚩英切 ⿰翁初 初翁切 充 樞雍切

楂 牀 崢 茌鞥切 乘 茌英切 崇 雛翁切 ⿰翁鉏 鉏雍切

沙 審 生 施鞥切 聲 施英切 ⿰翁疏 疏翁切 舂 書雍切

沙濁 禪 ⿰鞥時 時鞥切 成 時英切 ⿰翁蜀 蜀翁切 鱅 殊雍切

哈 曉 亨 訶鞥切 興 希英切 烘 呼翁切 匈 虛雍切

哈濁 匣 恒 何鞥切 形 兮英切 洪 胡翁切 雄 ⿰俞兮雍切

阿 影 鞥 戹鞥切 英 伊英切 翁 烏翁切 雍 紆雍切

阿濁 喻 ⿰鞥謣 謣鞥切 盈 移英切 ⿰翁鴮 鴮翁切 容 俞雍切

拉 来 棱 拉鞥切 靈 離英切 龍 盧翁切 龍 閭雍切

髟 日 鬤 髟鞥切 仍 髯英切 䩿 如翁切 茸 如雍切

按庚京公扃四呼莬東冬庚青蒸五韻洪武正韻東冬合為一韻庚青蒸合為一韻凡呼法同者音亦相同音韻闡微翻切字亦皆通用

第九譜該皆乖据四呼收聲於埃厓歪堬四字

開口呼收聲埃字 齊齒呼收聲厓字 合口呼收聲歪字 撮口呼收聲堬字

嘎 見 該 嘎埃切 皆 基厓切 乖 姑歪切 傀 姑隈切 据 居堬切

喀 溪 開 喀埃切 楷 溪厓切 𨵦 枯歪切 恢 枯隈切 𡑑 區堬切

噶 羣 隑 翎埃切 齬 奇厓切 𨩄 葵歪切 隈葵 葵隈切 渠堬 渠堬切

陒　疑　皚敱埃切　厓疑厓切　聵吾歪切　嵬吾隈切　⿰埃魚魚⿰埃俞切

答　端　⿰黑臺答埃切　⿸厓低低厓切　⿰歪都都歪切　堆都隈切　⿰埃低低⿰埃俞切

塔　透　胎塔埃切　⿸厓梯梯厓切　⿰歪稌稌歪切　推稌隈切　⿰埃梯梯⿰埃俞切

達　定　臺達埃切　⿸厓題題厓切　⿰歪徒徒歪切　隤徒隈切　⿰埃題題⿰埃俞切

納　泥　能納埃切　⿸厓泥泥厓切　⿰歪奴奴歪切　捼奴隈切　⿰埃泥泥⿰埃俞切

咤　知　⿰埃咤咤埃切　梩知厓切　⿰歪知知歪切　⿰隈知知隈切　⿰埃豬豬⿰埃俞切

侘　徹　⿰埃侘侘埃切　搋絺厓切　⿰豙頁絺歪切　⿰隈絺絺隈切　⿰埃攄攄⿰埃俞切

茶　澄　⿰埃茶茶埃切　豸池厓切　⿰耳出池歪切　⿰隈池池隈切　⿰埃除除⿰埃俞切

狔 嬝 [埃拏]拏埃切 挀尼厓切 [歪尼]尼歪切 [隈尼]尼隈切 [埃袽]袽喻切

巴 幇 恬巴埃切 頟巴厓切 拜逋歪切 杯逋隈切 [埃畁俞]畁喻切

葩 滂 [埃葩]葩埃切 [厓葩]葩厓切 派鋪歪切 肧鋪隈切 [埃披俞]披喻切

抷 並 焙抷埃切 排抷厓切 敗蒲歪切 陪蒲隈切 [埃皮俞]皮喻切

嘛 明 穲嘛埃切 埋嘛厓切 邁模歪切 枚模隈切 [埃磨俞]磨喻切

[夫奄] 非 [埃夫]夫埃切 [厓夫]夫厓切 [歪夫]夫歪切 [隈夫]夫隈切 [埃夫俞]夫喻切

[孚奄] 敷 [埃孚]孚埃切 [厓孚]孚厓切 [歪孚]孚歪切 [隈孚]孚隈切 [埃孚俞]孚喻切

[符奄] 奉 [埃符]符埃切 [厓符]符厓切 [歪符]符歪切 [隈符]符隈切 [埃符俞]符喻切

幹　微　⿰埃幹 幹埃切　⿸厓幹 幹厓切　⿺歪無 無歪切　⿰隈無 無隈切　⿱無⿰埃俞 無⿰埃俞切

匝　精　哉 咨埃切　⿸厓齎 齎厓切　⿺歪租 租歪切　嗺 租隈切　⿰埃苴 苴⿰埃俞切

擦　清　猜 雌埃切　⿸厓妻 妻厓切　⿺歪粗 粗歪切　崔 粗隈切　⿰埃趨 趨⿰埃俞切

雜　從　裁 慈埃切　⿸厓齊 齊厓切　⿺歪徂 徂歪切　摧 徂隈切　⿰埃徂 徂⿰埃俞切

薩　心　鰓 思埃切　⿸厓西 西厓切　⿺歪蘇 蘇歪切　⿰隈蘇 蘇隈切　⿰埃胥 胥⿰埃俞切

薩濁　邪　⿰埃祠 祠埃切　⿸厓席 席厓切　⿺歪俗 俗歪切　⿰隈俗 俗隈切　⿰埃徐 徐⿰埃俞切

查　照　⿰埃支 支埃切　齋 支厓切　⿺歪菹 菹歪切　⿰隈菹 菹隈切　⿰埃諸 諸⿰埃俞切

叉　穿　⿰埃蚩 蚩埃切　釵 蚩厓切　嘬 初歪切　⿰隈初 初隈切　⿰埃樞 樞⿰埃俞切

楂 床 埃莊莊埃切 柴莊厓切 齒雖雖歪切 隈雖雖隈切 埃狙狙揄切

沙 審 埃施施埃切 篩施厓切 齒疏疏歪切 隈疏疏隈切 埃書書揄切

沙濁 禪 埃時時埃切 齒時時厓切 齒蜀蜀歪切 隈蜀蜀隈切 埃殊殊揄切

哈 曉 咍訶埃切 謑希厓切 𠂇呼歪切 灰呼隈切 埃虛虛揄切

哈濁 匣 孩何埃切 諧兮厓切 懷胡歪切 回胡隈切 兮揄兮揄切

阿 影 埃厄埃切 挨伊厓切 崴烏歪切 隈烏隈切 埃紆紆揄切

阿濁 喻 佁誒埃切 𨙸移厓切 齒烏烏歪切 偎烏隈切 埃俞俞揄切

拉 來 來拉埃切 攋離厓切 齒盧盧歪切 雷盧隈切 埃閭閭揄切

髻 日 埁髻 髻埃切 鬄 髭厓切 歪如 如歪切 隈如 如隈切 埃如 如額俞切

按合口呼字佳韻與灰韻異故列二層佳韻歪字收聲灰韻隈字收聲或讀與威同韻是則歪音屬陽威音屬陰而隈音則界乎陰陽之間也

第十譜祴額基規額居四呼收聲於額額伊威額俞四字

開口呼 收聲額字 齊齒呼 收聲額伊字 合口呼 收聲威字 撮口呼 收聲額俞字

嘎 見 祴 歌額切 額基 基額伊切 規 姑威切 額居 居額俞切

喀 溪 刻 珂額切 額溪 溪額伊切 虧 枯威切 額區 區額俞切

噶 羣 額翔 翔額切 額奇 奇額伊切 葵 狂威切 額渠 渠額俞切

阢迎 疑 額 莪額切 額疑 疑額伊切 危 吾威切 額魚 魚額俞切

答 端 德 答額切 [額氐] 低[額卯]切 [威都] 都威切 [低額俞] 低[額俞]切

塔 透 忒 塔額切 [額梯] 梯[額卯]切 [威徐] 徐威切 [梯額俞] 梯[額俞]切

達 定 特 達額切 [額題] 題[額卯]切 [威徒] 徒威切 [題額俞] 題[額俞]切

納 疑 鑑 納額切 [額泥] 泥[額卯]切 [威奴] 奴威切 [泥額俞] 泥[額俞]切

吒 知 [額吒] 吒額切 [額知] 知[額卯]切 追 知威切 [額豬] 豬[額俞]切

侘 徹 [額侘] 侘額切 [額絺] 絺[額卯]切 [威絺] 絺威切 [額攄] 攄[額俞]切

茶 澄 [額茶] 茶額切 [額池] 池[額卯]切 錘 池威切 [額除] 除[額俞]切

[䶂] 孃 [額拏] 拏額切 [額尼] 尼[額卯]切 諉 尼威切 [額袽] 袽[額俞]切

巴　幫　碑伯額切　額卑卑額卩切　威逋逋威切　卑額俞卑額俞切

葩　滂　披拍額切　額披披額卩切　威鋪鋪威切　披額俞披額俞切

扶　並　陪白額切　額皮皮額卩切　威蒲蒲威切　皮額俞皮額俞切

嘛　明　眉陌額切　額縻縻額卩切　威模模威切　縻額俞縻額俞切

夫夆　非　額夫夫額切　夫額卩夫額卩切　非夫威切　夫額俞夫額俞切

孚夆　敷　額孚孚額切　孚額卩孚額卩切　霏孚威切　孚額俞孚額俞切

符夆　奉　額符符額切　符額卩符額卩切　肥扶威切　符額俞符額俞切

韓　微　額韓韓額切　韓額卩韓額卩切　微無威切　無額俞無額俞切

字	母				
匝	精	⿰額咨 咨額切	⿰額齋 齋⿰額卯切	檇 祖威切	⿰額苴 苴⿰額俞切
攃	清	⿰額雌 雌額切	⿰額妻 妻⿰額卯切	翠 粗威切	⿰額趨 趨⿰額俞切
雜	從	⿰額慈 慈額切	⿰額齊 齊⿰額卯切	萃 徂威切	⿰額蒩 蒩⿰額俞切
薩	心	⿰額思 思額切	⿰額西 西⿰額卯切	雖 蘇威切	⿰額胥 胥⿰額俞切
薩濁	邪	⿰額祠 祠額切	⿰額席 席⿰額卯切	隨 俗威切	⿰額徐 徐⿰額俞切
查	照	⿰額責 責額切	⿰額支 支⿰額卯切	錐 菹威切	⿰額諸 諸⿰額俞切
叉	穿	⿰額策 策額切	⿰額蚩 蚩⿰額卯切	吹 初威切	⿰額樞 樞⿰額俞切
楂	床	⿰額咋 咋額切	⿰額茌 茌⿰額卯切	⿰威雛 雛威切	⿰額鉏 鉏⿰額俞切

沙 審 額棟 棟額切 額施 施鄉切 衰 疏威切 額書 書額俞切

沙濁 禪 時額 時額切 額時 時鄉切 誰 濁威切 額殊 殊額俞切

哈 曉 黑 訶額切 額希 希鄉切 暉 呼威切 額虛 虛額俞切

哈濁 匣 劾 何額切 額兮 兮鄉切 威胡 胡威切 兮額俞 兮額俞切

阿 影 餩 厄額切 額伊 伊鄉切 威 烏威切 額紆 紆額俞切

阿濁 喻 額諤 諤額切 額移 移鄉切 惟 塢威切 額俞 俞額俞切

拉 來 勒 拉額切 額離 離鄉切 蘽 盧威切 額閭 閭額俞切

髯 日 額髯 髯額切 額髯 髯鄉切 蕤 如威切 額如 如額俞切

按音韻闡微支微齊三韻規字等三十一音韻譜例屬撮口呼今皆讀作合口呼故并為合口一譜開口齊齒規韻無字碑杖眉入支韻齊齒呼收聲伊字陪字入灰韻合口呼收聲歪字然常言則皆作規韻開口呼祇刻等字本登韻入聲方言或讀作規韻字典合為一譜

第十一譜高驕⿰敎沽⿰敎居四呼收聲於敎幺⿰敎鳥⿰敎揄四字

		開口呼收聲敎字	齊齒呼收聲幺字	合口呼收聲⿰敎鳥字	撮口呼收聲⿰敎揄字
嘎	見	高 嘎敎切	驕 基幺切	⿰敎沽 姑⿰敎鳥切	⿰敎居 居⿰敎揄切
喀	溪	尻 喀敎切	蹺 溪幺切	⿰敎枯 枯⿰敎鳥切	⿰敎區 區⿰敎揄切
噶	羣	⿰敎翔 翔敎切	喬 奇幺切	⿰敎葵 葵⿰敎鳥切	⿰敎渠 渠⿰敎揄切
𠿐	疑	敖 莪敎切	堯 疑幺切	⿰敎吾 吾⿰敎鳥切	⿰敎魚 魚⿰敎揄切

答 端 刀 答敖切 貂 低幺切 ⿰敖都 都鷔切 ⿱低⿰敖俞 低⿰敖俞切

塔 透 滔 塔敖切 挑 梯幺切 ⿰敖⿰王余 ⿰王余鷔切 ⿱梯⿰敖俞 梯⿰敖俞切

達 定 桃 達敖切 條 題幺切 ⿰敖徒 徒鷔切 ⿱題⿰敖俞 題⿰敖俞切

納 泥 猱 納敖切 嬈 泥幺切 ⿰敖奴 奴鷔切 ⿱泥⿰敖俞 泥⿰敖俞切

咤 知 嘲 咤敖切 朝 知幺切 ⿱知⿰敖鳥 知鷔切 ⿰敖豬 豬⿰敖俞切

侘 徹 ⿵⺇刀 侘敖切 超 絺幺切 ⿱絺⿰敖鳥 絺鷔切 ⿰敖攄 攄⿰敖俞切

茶 澄 ⿰敖茶 茶敖切 潮 池幺切 ⿱池⿰敖鳥 池鷔切 ⿰敖除 除⿰敖俞切

⿰頁尼 孃 鐃 拏敖切 ⿰幺尼 尼幺切 ⿱尼⿰敖鳥 尼鷔切 ⿰敖袽 袽⿰敖俞切

巴 幫 包 巴敎切 標 卑幺切 ⿰敎逋 逋⿰敎烏切 ⿱卑⿰敎俞 卑⿰敎俞切

葩 滂 泡 葩敎切 漂 披幺切 ⿰敎鋪 鋪⿰敎烏切 ⿱披⿰敎俞 披⿰敎俞切

扺 並 袍 扺敎切 瓢 皮幺切 ⿰敎蒲 蒲⿰敎烏切 ⿱皮⿰敎俞 皮⿰敎俞切

嘛 明 毛 嘛敎切 苗 麋幺切 ⿰敎模 模⿰敎烏切 ⿱麋⿰敎俞 麋⿰敎俞切

⿱夫斡 非 ⿰敎夫 夫敎切 ⿰幺夫 夫幺切 ⿱夫⿰敎烏 夫⿰敎烏切 ⿱夫⿰敎俞 夫⿰敎俞切

⿱孚斡 敷 ⿰敎孚 孚敎切 ⿰幺孚 孚幺切 ⿱孚⿰敎烏 孚⿰敎烏切 ⿱孚⿰敎俞 孚⿰敎俞切

⿱符斡 奉 ⿰敎符 符敎切 ⿰幺符 符幺切 ⿱符⿰敎烏 符⿰敎烏切 ⿱符⿰敎俞 符⿰敎俞切

斡 微 ⿰敎斡 斡敎切 ⿰幺斡 斡幺切 ⿱無⿰敎烏 無⿰敎烏切 ⿱無⿰敎俞 無⿰敎俞切

匝 精 遭咨敖切 焦齎幺切 ⿰敖租租鵝切 ⿰敖苴苴⿰敖俞切

攃 清 操雌敖切 鍫妻幺切 ⿰敖粗粗鵝切 ⿰敖趨趨⿰敖俞切

雜 從 曹慈敖切 樵齊幺切 ⿰敖徂徂鵝切 ⿰敖葅葅⿰敖俞切

薩 心 騷思敖切 蕭西幺切 ⿰敖蘇蘇鵝切 ⿰敖胥胥⿰敖俞切

薩濁 邪 ⿰敖祠祠敖切 ⿰糸席席幺切 ⿰敖俗俗鵝切 ⿰敖徐徐⿰敖俞切

查 照 抓查敖切 昭支幺切 ⿰敖苴苴鵝切 ⿰敖諸諸⿰敖俞切

叉 穿 鈔叉敖切 弨蚩幺切 ⿰敖初初鵝切 ⿰敖樞樞⿰敖俞切

楂 牀 巢楂敖切 ⿰糸莊莊幺切 ⿰敖雛雛鵝切 ⿰敖鉏鉏⿰敖俞切

沙 審 梢 沙敖切 燒 施幺切 ⿰敖疏 疏⿰敖烏切 ⿰敖書 書⿰敖俞切

沙 濁 禪 ⿰敖時 時敖切 韶 時幺切 ⿰敖蜀 蜀⿰敖烏切 ⿰敖殊 殊⿰敖俞切

哈 曉 蒿 哈敖切 枵 希幺切 ⿰敖呼 呼⿰敖烏切 ⿰敖虛 虛⿰敖俞切

哈 濁 匣 豪 哈敖切 淆 兮幺切 ⿰敖胡 胡⿰敖烏切 ⿱兮⿰敖俞 兮⿰敖俞切

阿 影 鏖 阿敖切 幺 伊幺切 ⿰敖烏 烏⿰敖烏切 ⿰敖紆 紆⿰敖俞切

阿 濁 喻 ⿰敖誇 誇敖切 遥 移幺切 ⿰敖塢 塢⿰敖烏切 ⿰敖俞 俞⿰敖俞切

拉 來 勞 拉敖切 聊 離幺切 ⿰敖盧 盧⿰敖烏切 ⿰敖閭 閭⿰敖俞切

髯 日 ⿰敖髯 髯敖切 饒 髯幺切 ⿰敖鴽 如⿰敖烏切 ⿰敖如 如⿰敖俞切

按高驕拋搬四呼莞蕭肴豪三韻豪韻屬開口呼蕭韻屬齊齒呼肴韻或與豪近或與蕭近合口撮口二呼無字皆用二合

第十二譜鈎鳩⿰歐沽⿰歐居四呼收聲於歐由鷗⿰區俞四字

開口呼收聲歐字　齊齒呼收聲由字　合口呼收聲鷗字　撮口呼收聲⿰區俞字

		開口呼	齊齒呼	合口呼	撮口呼
嘎	見	鈎 歌歐切	鳩 基由切	⿰歐沽 姑鷗切	⿰歐居 居⿰區俞切
喀	溪	摳 珂歐切	蚯 溪由切	⿰歐枯 枯鷗切	⿰歐區 區⿰區俞切
噶	羣	⿰歐翖 翖歐切	求 奇由切	⿰歐葵 葵鷗切	⿰歐渠 渠⿰區俞切
⿰口迎	疑	齵 莪歐切	牛 疑由切	⿰歐吾 吾鷗切	⿰歐魚 魚⿰區俞切
答	端	兜 多歐切	⿰由低 低由切	⿰歐都 都鷗切	⿱低⿰區俞 低⿰區俞切

塔 透 偷 佗歐切 ⿰由梯 梯由切 ⿰歐⿰王余 ⿰王余鷗切 ⿱梯⿰歐俞 梯⿰歐俞切

達 定 頭 駝歐切 ⿰由題 題由切 ⿰歐徒 徒鷗切 ⿱題⿰歐俞 題⿰歐俞切

納 泥 糯 那歐切 ⿰由泥 泥由切 ⿰歐奴 奴鷗切 ⿱泥⿰歐俞 泥⿰歐俞切

咤 知 ⿰歐咤 咤歐切 輈 知由切 ⿱知鷗 知鷗切 ⿰歐豬 豬⿰歐俞切

侘 徹 ⿰歐侘 侘歐切 抽 絺由切 ⿱絺鷗 絺鷗切 ⿰歐攄 攄⿰歐俞切

茶 澄 ⿰歐茶 茶歐切 儔 池由切 ⿱池鷗 池鷗切 ⿰歐除 除⿰歐俞切

⿰豸尼 孃 ⿰歐拏 拏歐切 狃 尼由切 ⿱尼鷗 尼鷗切 ⿰歐袽 袽⿰歐俞切

巴 幫 ⿰扌保 伯歐切 彪 卑由切 ⿰歐逋 逋鷗切 ⿱卑⿰歐俞 卑⿰歐俞切

葩 滂 剖 拍歐切 ⿰由披 披由切 ⿰歐鋪 鋪鷗切 ⿱披歈 披歈切

扶 並 裒 白歐切 滮 皮由切 ⿰歐蒲 蒲鷗切 ⿱皮歈 皮歈切

嘛 明 謀 陌歐切 繆 縻由切 ⿰歐模 模鷗切 ⿱縻歈 縻歈切

⿱夫奉 非 ⿰歐夫 夫歐切 不 夫由切 ⿱夫鷗 夫鷗切 ⿱夫歈 夫歈切

⿱孚奉 敷 ⿰歐孚 孚歐切 紑 孚由切 ⿱孚鷗 孚鷗切 ⿱孚歈 孚歈切

⿱符奉 奉 ⿰歐符 符歐切 浮 符由切 ⿱符鷗 符鷗切 ⿱符歈 符歈切

⿰卓夆 微 ⿰歐⿰卓夆 ⿰卓夆歐切 ⿰由⿰卓夆 ⿰卓夆由切 ⿱無鷗 無鷗切 ⿱無歈 無歈切

匝 精 諏 作歐切 啾 齎由切 ⿰歐祖 祖鷗切 ⿰歐苴 苴歈切

攃 清 諎 蹉歐切 秋 妻由切 歐粗 粗鷗切 歐趨 趨歈切

雜 從 剿 醝歐切 酋 齊由切 歐徂 徂鷗切 歐袓 袓歈切

薩 心 涑 娑歐切 修 西由切 歐蘇 蘇鷗切 歐胥 胥歈切

薩濁 邪 歐祠 祠歐切 囚 席由切 歐俗 俗鷗切 歐徐 徐歈切

查 照 鄒 支歐切 周 支由切 歐菹 菹鷗切 歐諸 諸歈切

叉 穿 搊 蚩歐切 犨 蚩由切 歐初 初鷗切 歐樞 樞歈切

楂 床 愁 茌歐切 由茌 茌由切 歐雛 雛鷗切 歐鉏 鉏歈切

沙 審 搜 施歐切 收 施由切 歐疏 疏鷗切 歐書 書歈切

沙濁 禪 ⿰歐時 時歐切 ⿰飠誰 時由切 ⿰歐蜀 蜀鷗切 ⿰歐殊 殊⿰區俞切

哈 曉 ⿰身句 訶歐切 休 希由切 ⿰歐呼 呼鷗切 ⿰歐虛 虛⿰區俞切

哈濁 匣 侯 何歐切 盻 兮由切 ⿰歐胡 胡鷗切 ⿱兮⿰區俞 兮⿰區俞切

阿 影 歐 厄歐切 優 伊由切 ⿰歐烏 烏鷗切 ⿰歐紆 紆⿰區俞切

阿濁 喻 ⿰歐誘 誘歐切 由 移由切 ⿰歐塢 塢鷗切 ⿰歐俞 俞⿰區俞切

拉 來 婁 羅歐切 留 離由切 ⿰歐盧 盧鷗切 ⿰歐閭 閭⿰區俞切

髯 日 ⿰歐髯 髯歐切 柔 髯由切 ⿱如⿰區鳥 如鷗切 ⿰歐如 如⿰區俞切

按鉤鳩⿰區鴣⿰區鶋四呼皆尤韻鉤屬開口呼鳩屬齊齒呼合口撮口二呼無字皆用二合

皇朝通志卷十六

欽定四庫全書

皇朝通志卷十七

七音畧四

康熙字典

聖祖仁皇帝御製序曰古文篆隸隨世遞變至漢許氏始有說文然重義而畧於音故世謂漢儒識文字而不識子母江左之儒識四聲而不識七音七音之傳肇自西域以三十六字為母從為四聲橫為七音而後天下之

聲總於是焉嘗考管子之書所載五方之民其聲之清濁高下各象其川原泉壤淺深廣狹而生故於五音必有所偏得則能全備七音者鮮矣此歷代相傳取音者所以不能較若畫一也

又曰經傳至博音義繁賾據一人之見守一家之説未必能會通罔缺也爰命儒臣悉取舊籍次第排纂切音解義一本説文玉篇兼用廣韻集韻韻會正韻其餘字書一音一義之可採者靡有遺逸至諸書引證未備者

則自經史百子以及漢晉唐宋元明以來詩人文士所述莫不旁羅博證使有依據然後古今形體之辨方言聲氣之殊部分班列開卷了然無一義之不詳一音之不備矣

九音

見溪羣疑牙音　端透定泥舌頭音

知徹澄孃舌上音　幫滂並明重脣音

非敷奉微輕脣音　精清從心邪齒頭音

照穿牀審禪正齒音　影曉喻匣喉音

來日半舌半齒音

十二攝

迦結岡庚裓高

該傀根干鉤歌

等韻切音

果假攝二　梗曾通攝三

止蟹遇攝三　山咸攝二

深臻 二攝　江宕 二攝

効 一攝　流 一攝

臣等謹按天地之元音發於人聲人聲之象形寄於點畫前聖作書江从工河从可霜从相雪从彗即韻之萌芽古人命物日者實月者缺水者準 準古音之火者燬 火古音虎偉切亦韻之寄寓自古韻失傳正字通率用音和而於字母淵源茫然未解以致幫滂莫辨曉匣不分貽誤後學為害匪淺我

聖祖仁皇帝以字學並關切要

特命纂集字典一書所用翻切悉依唐韻廣韻集韻韻會正韻為主同則合見異則分載其或此數書中所無則參以玉篇類篇五音集韻等書又或韻書所無而經傳史漢老莊諸書音釋所有者亦行采入如字有兼數音則先詳正音次列轉音再次列以叶音或某字通及某字同者無不臚陳訓義辨析微芒集古今切韻之大成合天地中和之元氣後

之言音切者莫能出乎範圍已

音韻闡微

世宗憲皇帝御製序曰聲音之道微矣天地有自然之聲人聲有自然之節古之聖人得其節之自然者而為之依永和聲至於八音諧而神人和胥是道也文字之作無不講求音韻顧南北異其風土古今殊其轉變喉舌唇齒清濁輕重之分辨在毫釐動多訛舛樊然淆混不可究極自西域梵僧定字母為三十六分五音以總天

下之聲而翻切之學興儒者司馬光鄭樵皆宗之其法有音和類隔互用借聲類例不一後人苦其委曲繁重難以驟曉往往以類隔互用之切改從音和而終莫能得其原也我

聖祖仁皇帝亶聰首出天地萬物之奥律歴象數之秘靡不心解神會洞徹本原以國書合聲之法出於自然足以盡括漢文翻切之要妙也

又曰唐僧守溫以牙舌脣齒喉定三十六字母括天下

之音然尚有音和類隔互用借聲設例繁難得音非易

聖祖仁皇帝欽定音韻闡微依國書合聲之法上一字取能生本音下一字取能收本韻二字合讀便得本音簡易精妙為從來翻切家所莫及

十二字頭對音

歌麻支微齊魚虞 收本字喉音　阿額伊一部對

佳灰與支微齊 同收聲衣字　愛褁偎一部對

蕭肴豪尤與魚虞 同收聲烏字　傲歐優一部對

東冬江陽庚青蒸收鼻音　昂鞥英一部對

真文元寒刪先收舌齒音　安恩音一部對

侵覃鹽咸收唇音　穆字收聲對

屋沃覺藥陌錫職收鼻音　克字收聲對

質物月曷黠屑收聲舌齒　特字收聲對

緝合葉洽收脣音　補字收聲對

十二字頭之收聲於勒於斯於呼者其音為漢

文所無則不對

古今部分隨韻異音

江韻音 古與東冬近 今與陽近

殷韻音 唐與真同用宋 後與文同用

古今部分隨母異音

知徹澄 古音與端透定相近 今音與照穿床相近

泥孃非敷 古音異讀 今音同讀

南北部分隨母異音

疑微喻 南音各異 北音相同

合聲切音

公舊古紅切今姑翁切 巾舊居銀切今基因切 牽舊苦堅切今欺煙切

蕭舊蘇彫切今西腰切

同母異韻翻切但換下一字音

公姑翁切 歸姑威切 關姑灣切 光姑汪切

巾基因切 堅基煙切 驕基腰切 鳩基優切

同韻異母翻切但換上一字音

堅基煙切 牽欺煙切 天梯煙切 邊卑煙切

虔奇延切　纏池延切　綿彌延切　錢齊延切

臣等謹按

御製音韻闡微一書平上去各分六部而入分三部皆與

國書十二字頭之部分相對韻中同音之字每音第一字注明其音將舊翻切列於前所擬合聲切列於後其有係以令用二字者因本母本呼於支微魚虞數韻中無字者則借仄聲或別部之字以代之但開齊合撮之類不使相淆遇本韻影喻二母

無字者則借本韻旁近之字以代之於清母濁母之分不使或紊其取音比舊稍近也有再借鄰韻影喻二母中字以協其聲者則係以協用二字有雖借鄰韻并非影喻二母中字其聲為近而亦不甚協者則係以借用二字葢漢文有音無字者多又支微魚虞數韻并各韻影喻二母皆單音之字不能合聲欲得正音必婉轉以求其相近至於按韻分音在於字母三十六母内有一十三母重列

者故縱分二十三行橫分四等平上去入以聲相符脣喉齒舌以類相從凡經史韻書中有音有字者皆足以包之各省風土之殊古今音韻之變亦有以界之

聖人之所以和順於道德而理於義豈僅為漢文審音之樞要哉

叶韻彙輯

皇上御製叶韻彙輯序曰叶韻非古也而即古也有今韻

而後有叶韻叶韻者以古韻而協之於今故曰非古

然以今視之則用叶以合異以古視之則非叶而本

同故曰即古

又曰三代而上言律呂言諧聲言書名其於音韻當必

審清濁别唇齒喉舌有一定之部分勒之簡策與律

度量衡象魏之法同為當世所遵守而惜其世遠而

不傳也好古之士欲忖而求之其道無由宋吳棫本

易詩史漢諸書為韻補子朱子嘗取以釋毛詩楚辭

明楊慎廣之為古音號稱淵博及證之羣籍其疎略不備者則已多矣因於幾暇指授儒臣博考經史諸子以及唐宋大家之文所用古韻舉而列之疏其所出次於今韻之後臨文索句就考焉可以恢見聞可以益思致

諧聲不拘字義如詩以不知德行叶何用不臧是用

去聲敬韻之行作杭音與陽韻行列之行迴別

四聲通用而律以今韻必變音以叶如喜起南風

行露蔓草皆是

彼此互叶如周易艮其限危薰心也艮其身止諸躬也或讀心為思容切以叶躬或讀躬為姑宏切以叶心毛詩其命匪諶鮮克有終或讀諶為市隆切以叶終或讀終為諸深切以叶諶

一字兩叶如毛詩于嗟乎騶虞一讀虞為牛加切以叶葭豝一讀虞為五紅切以叶蓬豵

臣等謹按

用吳棫韻補例專論叶音但廣韻集韻

等書字數多於今韻遠甚如一東內有蝱䆗衆梵等字江韻憁降等字集韻亦直列東韻內此等既係本韻則無待於通更不必列為轉叶是書悉以佩文詩韻為斷凡屬佩文詩韻所不收者總次於轉叶之列入聲緝合葉洽四韻本通必須轉讀始叶惟洽部并入業韻一部遂覺音韻聱牙有礙通轉按廣韻以二十六緝二十七合二十八盍二十九葉三十帖三十一洽三十二狎三十三業乏同用

三十四乏為序集韻及禮部韻畧皆以二十九葉韻畧與帖業通三十帖三十一業三十二洽韻畧與狎乏通三十三狎三十四乏為序至韻會依平水韻併通用之韻乃以十四緝十五合十六葉十七洽為序而業與帖同併葉韻佩文詩韻亦依廣韻序次併業於洽是書本集韻韻畧及韻會通併次第將洽韻中業韻一部提入緝葉韻内以便轉通更覺界限截然其餘改正舊本小誤者如晨風之詩云未見君

子憂心靡樂吳棫韻補檪字叶藥韻注乃引作既見君子云何不樂邵長蘅古今韻畧亦然韻補境字叶敬韻注引三國志楊戲季漢輔臣贊以魏文長為李正方端字叶陽韻注又以李正方為秦子敕之類有刪去舊本大誤者如漢郊祀歌云精建日月星辰度理陰陽五行周而復始本是四言四句兩用紙韻邵長蘅韻畧乃引作六言兩句云精建日月星辰度理陰陽五行而增注於真先叶韻

內行字之下陳琳大暑賦云氣變志遷韻補讀遷為雌人切以叶真文韻而書遷作隸體舉字邰長衡誤認作輿遂改陳賦為氣變志輿而增一輿字作雌人切以叶真文韻甚至於巧字叶有韻注引司馬遷傳亦書作司馬輿之類有似誤而疑有別本姑仍其舊者如仲長統詩請用從火與游心海左叶韻補乃作請用從大而以大字叶哿韻太元出險登邱莫之伐也與道不得也叶韻補乃作莫

之代也而以代字叶職韻史記滑稽傳漆城蕩蕩
楊慎轉注古音畧乃作漆城光光而以光字叶深
韻劉向九歎涓林薄而菀死本與上文美夷為韻
夷讀為雉轉注古音畧乃引作菀菀而以菀字叶
下文赴淵隱山之類其餘轉叶之韻必引韻語或
古書正文先儒音讀為證通叶之例彼此不能一
律原本舊閧以為引證俾讀者於通韻自可類推
於叶韻亦無嫌闕畧酌古準今昭然明備一洗從

來通叶支離之說於數百年講古韻者誠為獨酌其中矣

音韻述微

皇上御製序曰國書以阿字為首梵經亦謂阿字能括天下之音其生生之序出於自然令以人之始生證之雖各國各地殊語至其孩啼音皆出於阿則阿字之為諸方聲韻之源綜其異而得其同從可知矣字母既源出西域則國書之阿字實會通梵華字母之

樞紐以立義所以得天地之元聲不獨梵音藉國書而明即華音之字母亦因國書而愈明也

又曰從來韻書主音字書主義二者不能兼賅而審音與分韻又岐而為兩夫輕重清濁音也平上去入韻也韻顯而易明音微而難察詩賦家所用惟韻可不必審音至詩餘詞曲則兼辨音而於平上去韻轉得通用此唐宋及今音韻之大畧也是書翻切悉遵

闡微凡古今音韻之與華梵會歸之故以國書為樞紐無

不一以貫之而於古人韻書義訓未詳者則加推廣
發明焉其訓釋古無今有者量加增訂期於字義明
而字音悉協四聲準而等韻貫通皆即
皇祖宣暢中聲嘉惠藝林之意纘述而引伸之

元音

阿烏柪切

臣等謹按阿字古讀若娿而開口呼之即為本音
其音在喉而清乃天地之中聲古來韻書未有拈

出者

國書字母以此爲首與歌韻屋韻義並異考古音麻韻中字皆與魚虞相從如㭒本作荼與虞韻之荼各自爲音䄏相並收虞韻齬又收語韻等類自字母入中國始有麻韻一呼遂不能不增此一韻

聖天子聲律身度於繩

武之中寓考文之治真萬世音學之極也

古音表

臣等謹按古音表二卷

國朝顧炎武撰音學五書之一也其書凡分十部以東冬鍾江為第一支脂之微齊佳皆灰咍為第二魚虞模侯為第三真諄臻文殷元魂痕寒桓刪山先仙為第四蕭宵肴豪幽為第五歌戈麻為第六陽唐為第七耕清青為第八蒸登為第九侵覃談鹽添咸銜凡為第十皆以平聲為部首而三聲隨之其移入之字與割併之部即附見其中考以古

法多相牊合惟入聲割裂分配其説甚辨而論者終不能無異議焉

唐韻正

臣等謹按唐韻正二十卷亦即顧炎武所撰音學五書中之一也是編大吉凡韻中之字其有今音與古音同者即不復注其不同者乃韻補相傳之誤則注云古音某並引經傳之文以正之其一韻皆同而中有數字之誤則止就數字注之一東是

也一韻皆誤則每字注之四江是也同者半不同者半則同者注其畧不同者注其詳且明其本二韻而誤併為一五支是也一韻皆同無誤則不注二冬三鍾是也餘如此例其考訂頗精審亦足以有裨於音學也

音論

臣等謹按五方之音有遲疾輕重之不同淮南子云輕土多利重土多遲清水音小濁水音大陸法

言切韻序曰吴楚則時傷輕淺燕趙則多傷重濁秦隴則去聲為入梁益則平聲似去約而言之一人之身而出詞吐氣先後之間已有不能齊者其重其疾則為入為去其輕其遲則為平遲之又久則一字而為二字茨為蒺藜椎為終葵是也故注家多有疾言徐言之解而劉勰文心雕龍謂疾呼中宫徐呼中徵夫一字而可以疾呼徐呼此一字兩音三音之所由昉也

國朝顧炎武著音論三卷亦音學五書之一上卷三篇一古曰音今曰韻二韻書之始三唐宋韻譜異同中卷六篇一古人韻緩不煩改字二古詩無叶音三四聲之始四古人四聲一貫五入為閏聲六近代入聲之誤下卷分六篇一六書轉注之解二先儒兩聲各義之說不盡然三反切之始四南北朝反語五反切之名六讀若共十五篇皆引據古人之說以相證驗中惟所論入聲變亂舊法未為

甚確餘皆源源本本足以訂俗學之訛蓋五書之綱領也

易音

臣等謹按是書亦顧炎武所著音學五書之一炎武嘗考正三代以上之音注易為易音三卷蓋即周易以求古音上卷為彖辭爻辭中卷為彖傳象傳下卷為繫辭文言說卦其音往往與詩不同又或往往不韻故炎武所注凡與詩音不同者皆以

為偶用方言而不韻者則闕其論以古者卜筮之書多用音和以便人之玩誦雖夏商之易不傳於世然意其不始於文王也易彖文王所作其用音止此必欲連比象占牽合上下以就其音則聖人之意荒矣論極堅卓一洗訓詁家附會穿鑿之病

詩本音

臣等謹按是書亦顧炎武所著音學五書之一炎武嘗自述曰三百五篇古人之音書魏晉而降去

古曰遠至宋周顒梁沈約始有四聲之譜然秦漢之文其音已漸戾於古至東京益甚休文作譜不能上據雅南旁摭騷子以成不刊之典而僅按班張以下諸人之賦曹劉以下諸人之詩所用之音撰為定本於是今音行而古音亡為音學之一變其所著詩本音十卷大抵主陳第詩無叶音之說即本經所用之音互相參考證以他書明古音原作是讀非由遷就故曰本音第有求之太過反生

葛藤如一章平上去入各用韻或兩部相近之音各用韻率謂通爲一韻恐亦非古人之意

古今通韻

臣等謹按古今通韻國朝毛奇齡撰韻中字概本禮部韻亦有禮部韻所無而增以廣韻字者如同增桐公增蚣崇增鏦通增蓪之類有今本禮部韻所無而仍增以舊禮部諸韻字者如風之渢翁之螉籠之龍崇之娀之類

隨音收入不注出處惟夢字衆字類在去送韻皆舊禮部所無而禮韻續降與毛晃禮部韻增入之者在唐律既未嘗用而古韻又三聲通轉竟從删例至韻中有數音者各以一字領之如東韻中有東同終蟲等音而以東字為凍蝀之首同字為桐童之首所謂領音亦謂音紐令有删去韻名及音紐者如灰韻咍字東韻峣字之類並補之東部舊三十四紐毛晃禮部韻增一濃紐按濃字本屬鍾

部唐律雖有押入東部者要是偶然惟宗農二紐在唐人東韻甚多故有疑是東部字者然三唐出韻詩比比皆有䙺平聲三十韻盡然豈必偶刪此二字耶若中終皆照母風豐皆非母公宮皆見母自可併紐而隋陸法言作切韻時早已分列其中有禮部改紐與舊本互異仍依禮部本為主音紐下原有翻切昔人謂切韻以翻切得名者是也若五音集韻每部首皆加切音竟稱德紅東第一都

宗冬第二未免過當考舊韻有懸頭字如枇杷之枇徘徊之徘有截脚字如倈之為行遲之為走有兩形字如戎之古為戒息之俗為忩有兩音字如侗列同音又列通音�列終音又列叢音有希見字如東之有恮支之有敀有轉見字如夢之列蒙頌之列容是書皆不録而於兩音之字如兹有龜兹奇有數奇音義並殊仍為各出兩形之字如同一筒字而有吹篇有郵筒同一同字而有鄭同有

盧仝則亦擇其出處稍異者兩存之以備用者之採擇至於本字有義如同為酒尊通為樂器之類皆節録以為通押之用其他宋米元章謂韻有五聲沈隱侯求宫商而不得於是分平聲為二徐景安著樂書直曰宫為上平商為下平角為入徵為上羽為去即本晉吕静五音之説然而五音集韻分卷又有中平未知中屬何音程元初律古曲韻通云上平者以其聲氣從咢上出下平者以其聲

氣從舌上出按咢與舌為商角之分與上下平聲

諸部相校殊為不合至舉要所載七音韻鑑上平

以東為首山為末謂日出於東而沒於山下平以

先為首凡為末謂先輩傳於後輩一切影響不經

之說概置弗道其作書大旨在排斥顧炎武音學

五書而參取諸家蒐採極博可與炎武之書並資

考證

唐韻考

臣等謹按

國朝紀容舒作唐韻考一書據徐鉉校定說文本所載翻切以存唐韻之梗概自隋陸法言撰切韻唐天寶中孫愐增定其書名曰唐韻後宋陳彭年等重修廣韻丁度等又作禮部韻畧為一代塲屋程式而孫氏之書遂微考古韻者謂廣韻之二百六部即陸法言所定部分之舊然魏了翁已疑其前後參差今據夏竦古文四聲韻所列部分與廣韻小異

則二百六部未可信為法言之舊本也容舒以徐鉉於雍熙三年校定說文在大中祥符重修廣韻以前所用翻切一從唐韻見於鉉等進書表乃取說文所載唐韻翻切排比分析各歸其類其部分則仍廣韻之舊所收之字有唐韻收而廣韻不收者如東部詷字𥦗字烘字之類是也有唐韻在此部而廣韻在彼部者如賨字廣韻作藏宗切在冬部唐韻作徂紅切則在東部瓏字廣韻作盧紅切

在東部唐韻作力鍾切則在鍾部之類是也其餘參互離合時有異同比覈精審議論俱有根據將使人由廣韻以証唐韻由唐韻以考古音則音聲遞變之故可得其大要焉

古韻標準

臣等謹按

國朝江永撰古韻標準一書平上去三聲分十二部入聲分八部每部首先列韻目一韻歧分兩部者

曰分某韻韻本不通而有字當入此部者曰別收某韻四聲異者曰別收某聲某韻大率本顧炎武採明陳第毛詩古音考屈宋古音義謂古無叶音之說詩之韻即是本音此說始於焦竑陳氏闡明之焦氏為之序其書列五百字以詩為本證他書為旁證是編即從此例以詩為主經傳騷子為證詩未用而古今韻異者采他書附益之於陳氏說之善者則多采錄有舛誤處亦間摘一二其於古

韻無書則借今韻離合以求古音今韻有隋唐相傳二百六部之韻顧炎武所著音學五書悉以唐韻為準是編本之而于音變源流及詩外之字亦多採顧説第顧氏詩本音欲改正舊叶之誤而有求之太過反生葛藤如一章平上去入各用韻或兩部相近之音各用韻率謂通為一韻恐非古人之意小戎二章以合軜邑叶驂以念字叶合軜邑尤失之甚者不得不為辨正若朱子取吳棫韻補

釋詩以便學者誦讀如桃之夭夭灼灼其華之子
于歸宜其室家晝爾于茅宵爾索綯其桐其椅其
實離離豈弟君子莫不令儀此類今音可讀即不
復加叶音其意在辨古音凡吳氏之叶音集傳從
之而不安者亦行改正審其流變晰其是非自詡
識斷精審此外尚有四聲切韻表細區今韻歸之
字母音等及詩韻舉例一卷均有功於音學者

皇朝通志卷十七